

NĂM THỨ 20
Số 5379
Ngày thứ sáu
25 Sept. 1936
Mùng 10 tháng 8
(thứ)
NĂM BÌNH-THI

CHỦ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỬA
Mưu báo xin trả tiền trước cho
Ông NGUYỄN-VĂN-CỬA.
Ông bài vở cho Ông LÂM-VĂN-NGO.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY
BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 SAIGON
Đầy thép nói: LUCTHIN Đầy thép nói: 203

CHỦ-NHĨEM: LÂM-VĂN-NGO
Thầy mới cho tòa báo là PHÁP-QUỐC
COMPTON INTERNATIONAL de Publicité
2 Rue Truchetet - PARIS (VIIP)
GIÁ BẢO
Một năm: 12500
Sáu tháng: 8500
Ba tháng: 8500
Mỗi số: 050

BỨC THƠ BÊN PHÁP TRĂNG KÝ MÂY BAY HỒM QUẢ

Ông Pagès đã khởi hành
Ông Brevié về Langouedec

Ông Pagès sẽ làm phó Toàn-quyền chánh?
Bên Pháp vẫn biết, tinh-bình
nghiêm-trọng lắm!

Paris 16 Sept. - Hôm nay bắt đầu Ông Pagès đi qua Paris về Brest, và ông sẽ đi luôn xuống Marseille, ở đó ông xuống tàu Amiens hôm 21 Sept. Theo kế hoạch ông đi xuống Marseille để tiếp xúc với ông Brevié, một người bạn thân của ông, người đã ở lại ở đây để chờ đợi ông Brevié về lại. Ông Pagès đã đi đến nhà của ông Brevié ở Langouedec, một vùng miền nam của Pháp, nơi ông đã sống trong một thời gian dài. Ông Pagès đã ở lại ở đây một thời gian ngắn trước khi khởi hành về Paris.

KẺ TRƯNG NGAY 2 OCTOBRE 1936

Học triết nghèo
ở các trường Cholon
đã có buổi cơm trưa

Học triết nghèo ở các trường Cholon đã có buổi cơm trưa. Buổi cơm trưa này được tổ chức tại Trường Cholon, nơi có hàng ngàn học sinh nghèo. Buổi cơm trưa này được tổ chức để giúp đỡ các học sinh nghèo trong việc ăn uống. Buổi cơm trưa này được tổ chức vào ngày 2 tháng 10 năm 1936.

NGÀY MAI
Phụ-nữ
nhì-dòng

Ngày mai là ngày Phụ-nữ nhì-dòng. Ngày mai là ngày Phụ-nữ nhì-dòng, một ngày dành cho phụ nữ để kỷ niệm những đóng góp của họ cho xã hội.

MỸ AI BẰNG
Mộc-hóa của quan chủ-quận Nguyễn-văn-Hoài

Mộc-hóa của quan chủ-quận Nguyễn-văn-Hoài. Ông Nguyễn-văn-Hoài là một quan chức cao cấp của chính quyền địa phương. Ông đã được thăng chức và hiện đang giữ chức vụ Chủ-quận.

GIUP CHỨT ÍT TÀI LIỆU CHO ỦY-BAN CHANH-THỨC ĐỀ KHƠI THẢO TẬP THINH-NGUYỄN

PHẢI THI-HÀNH LUẬT
CƯỜNG-BÁCH GIÁO-DỤC
ở Đông-pháp

Phải thi-hành luật Cường-bách giáo-dục ở Đông-pháp. Luật Cường-bách giáo-dục là một luật quan trọng nhằm nâng cao trình độ dân trí và phát triển kinh tế. Luật này quy định về các quy định về giáo dục và đào tạo.

KHANI THANH XUÂN
ĐÔNG - PHÁP THUYẾT LỘ

Khani Thanh Xuân Đông - Pháp Thuyết Lộ. Bài viết này phân tích các vấn đề kinh tế và xã hội của Đông Dương và Pháp. Tác giả đã đưa ra những nhận định sâu sắc về tình hình hiện tại và đề xuất những giải pháp.

Cụ đên

Cụ đên. Bài viết này đề cập đến các vấn đề liên quan đến việc sử dụng đất đai và quản lý tài sản. Tác giả đã phân tích các quy định pháp luật và đưa ra những khuyến nghị.

MỘT BẠN AN TRÒN VÂN VÀ CHỮ TIỀN

Một bạn An Tròn Vân và Chữ Tiền. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là An Tròn Vân và những trải nghiệm của anh ta trong cuộc sống.

Thà là 3 còn giữ lại 4

Thà là 3 còn giữ lại 4. Bài viết này đề cập đến các vấn đề liên quan đến việc giữ gìn truyền thống và văn hóa dân tộc trong bối cảnh hiện đại.

Một vụ gian lận to gan

Một vụ gian lận to gan. Bài viết này kể về một vụ gian lận kinh tế quy mô lớn đã diễn ra gần đây. Tác giả đã phân tích nguyên nhân và hậu quả của vụ việc.

TỔ-CHỨC LẠI ĐỘI BINH HỒNG KHANG?

Tổ-chức lại đội binh Hồng Khang? Bài viết này đề cập đến các vấn đề liên quan đến việc tổ chức lại lực lượng vũ trang địa phương. Tác giả đã phân tích các yếu tố ảnh hưởng và đưa ra những đề xuất.

Văn-Üyen
KY-GIÓ VAN-MINH TAO-DÂN, BAN-CHIEU

Văn-Üyen Ky-Gió Van-Minh Tao-Dân, Ban-Chieu. Bài viết này đề cập đến các vấn đề văn hóa và xã hội của người dân vùng núi phía Bắc Việt Nam.

VĂN MANG LĂNG PHU-THO
Khách Giang-Phước
Thư bị bất giam

Văn Mang Lăng Phu-Tho Khách Giang-Phước Thư bị bất giam. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là Văn Mang Lăng Phu-Tho và những trải nghiệm của anh ta trong tù.

KY-GIÓ NGUYỄN-KHAN-PHƯƠNG, GIARAI
Sở Học Vụ - Phương học khác

Ky-Gió Nguyễn-Khan-Phương, Giarai Sở Học Vụ - Phương học khác. Bài viết này đề cập đến các vấn đề giáo dục và đào tạo của người dân vùng núi phía Bắc Việt Nam.

Lời bản đũa ngựa rất kỳ
col bên trong sáu

Lời bản đũa ngựa rất kỳ col bên trong sáu. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là Văn Mang Lăng Phu-Tho và những trải nghiệm của anh ta trong tù.

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là Văn Mang Lăng Phu-Tho và những trải nghiệm của anh ta trong tù.

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là Văn Mang Lăng Phu-Tho và những trải nghiệm của anh ta trong tù.

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là Văn Mang Lăng Phu-Tho và những trải nghiệm của anh ta trong tù.

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là Văn Mang Lăng Phu-Tho và những trải nghiệm của anh ta trong tù.

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là Văn Mang Lăng Phu-Tho và những trải nghiệm của anh ta trong tù.

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là Văn Mang Lăng Phu-Tho và những trải nghiệm của anh ta trong tù.

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon

Một cái thầy mẹ trời ở sông Saigon. Bài viết này kể về câu chuyện của một người bạn tên là Văn Mang Lăng Phu-Tho và những trải nghiệm của anh ta trong tù.

TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Lục-Tinh Tân-Văn"

Giá riêng: Trường "Phật-Học"

Một năm... 42\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04

Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 1\$30 — Mỗi số... 0\$04

Mua chung Lục-Tinh Tân-Văn và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 44\$00 — Sáu tháng... 7\$50

AI MUỐN CÓ SẴN TẠI NHÀ
MỘT ÔNG THẦY-THUỐC ?

AY
M
U
A

SÁCH DƯƠNG SANH
CHO GIA QUÝN

Ông Y-Khoa TÂN-KẾ A. SARRAMON soạn
Ông LUY-TRUNG NGUYỄN-BÌNH dịch Quốc-Việt

Ấp dụng cho người Việt Nam

IMPRIMERIE DE L'UNION
— NGUYỄN-VĂN-CỬA —
Nº 57, Rue Lucien Meunier — SAIGON

PENSIONNAT
HUYỀN-KHƯƠNG-NHINE
81, Rue d'Arènes — SAIGON

Số học sinh của Bà-Trưởng thì đủ trong hai kỳ: Certificat d'études élémentaires indigènes: 55 trẻ.
Certificat d'études primaires franco-indigènes: 54 trẻ.
Ngày tựu trường các lớp Sơ-học: 16 Juillet 1936.
Ngày tựu trường các lớp Trung-đẳng: 1er Août 1936.
Tạo từ xa học gửi trước ngày tựu trường.

HUYỀN-KHƯƠNG-NHINE.

TRƯỜNG HỌC NGHỀ MÁY VÀ ĐIỆN
85-95bis rue Lagrandière — SAIGON
Téléphone 20426

Director: **TRINH-HUNG-NHON**

TỰU TRƯỞNG ngày 31 AOUT 1936
do M. HỒ ĐẮC CUNG, Mécanicien diplômé
de l'E. E. I. M. day.

HÀNG BẢO-KÊ
MIÊU

LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD
ÔNG BOY-LANDRY
Lâm Đại-lộ — 17, Place de l'Église, 17 — Saigon


Hàng Bảo-kê này chuyên lo bán-kê cho những xe-hơi, nhà cưa, phò và hàng-háo cho anh em. Những người ở Saigon, Chợ-lớn hoặc ở trong Lục-Tinh mà chưa bán-kê với hàng này, nếu gặp lúc rỗi rảnh hãy viếng ghé, thì hàng sẽ bồi thường một chiếc rất mau lợi vô cùng. Xin anh em lưu-ý.

SÁCH PHẬT ĐÓNG BIA ĐÉP

Nhà sách Đoàn-Trung-Cân mới vừa đóng bia xong một bộ sách hiệp làm bốn quyển: Lịch sử nhà Phật, Pháp-giáo nhà Phật, các Tông phái đạo Phật, Tăng-đồ nhà Phật. Bia cắt-tường, lưng vải tốt, in chữ vàng, rất chắc, dễ đánh dấu đời. Giá tại chỗ 3\$00.

Qui vị ở xa muốn mua, nhà sách sẽ in tên họ, chức nghiệp và địa-chỉ của qui vị rồi in lên sách, in chữ vàng. Nhà sách sẽ gửi đến qui vị bằng cách hàng-bưu giao ngắn, tức là vào trong phi là 8\$50. Đây là một dịp may, được sách qui đóng bia để đời.

Thời tại: M. ĐOÀN-TRUNG-CÂN
143 rue Lavoisier — Saigon.



CHUYÊN GIẢI
TÌNH ĐỜI!
(Tiếp theo)

— Nếu xã-hội có cái công lớn là gây nên tình đoàn thể cho một dân-tộc thì xã-hội cũng có cái tội lớn là để gây nên trường hợp khốn khổ cho bất-buộc người ta phải làm một việc xấu xa!

Tôi chép lại chuyện này, chuyên một việc xấu xa của một người đã bị những trường hợp khốn khổ của xã-hội gây nên:

Một đêm mùa đông tháng chạp.

Trời lạnh thêm mưa phùn lại càng lạnh hơn.

Những gia-đình đông đúc họp nhau chung quanh lò sưởi nói chuyện trong những căn phòng ấm áp chắc không bao giờ nghĩ tới ở một nơi đông không mùng quạnh, trong chiếc lều tranh đã nát đang xây ra một cuộc sống rất thương tâm, chỉ vì cảnh nghèo mà nên nỗi.

Chuyện trong tâm đó kể lại thì người nghe ai cũng ngậm-ngùi, nhất là các bà, các cô không khỏi động lòng, song nếu không có ai kể lại thì chắc không bao giờ ta dám ngờ rằng có:

12 giờ khuya.
Mưa phùn đã mau hơn.
Mọi đêm hơi sương thổi lạnh buốt.

Một cơn gió giật, chiếc lều tranh lại rung động.

Bác Hai, cúi trằm, mình rết tím bầm, hết hy vọng, nhìn ra ngoài, thở dài.

Giờ sáng thì mạnh, hạt nước mưa vào ướt gần hết lều.

Ôm vợ trong lòng, bác ngồi sát một góc vách, chỗ kín nhất trong nhà. Con Teo ngồi trước mặt cha để che gió cho mẹ.

Bác Hai gái chỉ còn thời-thóp thờ, thỉnh-thoảng lại nức một tiếng. Sức bác kiệt lắm rồi. Giá bác không rên thì bác chết lúc nào, chồng và con gái bác cũng không biết.

Một tiếng sét vang động lấp theo một đờng chớp sáng rực bầu trời.

Bác Hai gái uốn mình, như chặt lấy cánh tay con Teo chừng chừng nhìn chồng như con cò muốn đứng co thân chết. Bác biết mình không thể sống được nữa, muốn trở lại mấy căn, nhưng trời đã ltu mất rồi.

Mắt bác lạc hẳn sang một bên. Hai cánh tay lại như chặt có chồng và kéo con gái xuống sát mặt. Bác cố

đỡ được mấy tiếng thì đơn chân lên cõ uốn mình tuột ở tay chồng xuống phần thờ ra, lất nhể...

Một con chim ăn sương lạc gió, bay qua, buồng một tiếng nào nung...

Trưa trời nắng con Teo ngồi nghỉ dưới bóng cây đa, trước cửa chùa. Xa xa, nó trông thấy một vài người mộ nổi trên bề lưa xanh, thì nó lại nhớ đến mẹ nó.

Nó thẩn-thờ rớt up mắt trên cánh tay khóc nước-nở.

Nó muốn nhờ lại hình ảnh của mẹ, song mỗi lần nó cố nhắm mắt nhìn ra xa để tưởng-tượng cho dễ, thì nó chỉ trông thấy qua những hạt nước mưa rơi lạnh-lạnh đong đòng trên mí, những đám vàng xanh, đỏ lẩn lộn.

Nó chợt nhớ buổi sáng hôm nay, nó gặp bà người quen trong làng hồi tháng mẹ nó, rồi lúc quay đi đã sợ nói với nhau:

Gồm, con be giống mẹ thì!

Nó bèn nghĩ một cách ra đứng ở bờ hồ trong bóng mình dưới nước để có nhớ khuôn mặt của mẹ.

Mặt nước vừa sấp lên thì một con cá lại nổi lên quẫy, thành ra Teo đánh ra ngoài mắt của mẹ.

Mặt mẹ, nó thấy cuộc đời nó trống rỗng, chán nản, tuy khi mẹ nó còn sống nó cũng không thấy tình mẫu-tử thiết-tha.

Chiều lều bây giờ hai bố con nó ở, con Teo thấy thừa thãi, mông-mênh.

Hàng ngày, nó thường muốn ở ngoài đồng chịu nắng nóng, vù-vù chứ không muốn về nhà, vì mỗi lần nó nhớ tới cái buổi mà nó ngồi cạnh bố nó khóc bên thấy mẹ nó bỏ chiếu đặt ở giữa lều, thì nó lại dùng mình. Nó ngằn-ngại không muốn về.

Luôn luôn, nó nhớ tới thay mẹ nó quẩn trong chiếc chiếu. Nó sợ nhất là trông thấy mấy trâm vàng nhỏ, vãi la trầu không với hồ, vãi la cau, dăm nén hương cắm trong một cái lọ mực vò bầy sát một góc vách để thờ mẹ nó.

Nó không thể cầm được nước mắt khi nó bước vào nhà.

(Còn tiếp)

TÌNH ĐỜI!

— Nếu xã-hội có cái công lớn là gây nên tình đoàn thể cho một dân-tộc thì xã-hội cũng có cái tội lớn là để gây nên trường hợp khốn khổ cho bất-buộc người ta phải làm một việc xấu xa!

Tôi chép lại chuyện này, chuyên một việc xấu xa của một người đã bị những trường hợp khốn khổ của xã-hội gây nên:

Một đêm mùa đông tháng chạp.

Trời lạnh thêm mưa phùn lại càng lạnh hơn.

Những gia-đình đông đúc họp nhau chung quanh lò sưởi nói chuyện trong những căn phòng ấm áp chắc không bao giờ nghĩ tới ở một nơi đông không mùng quạnh, trong chiếc lều tranh đã nát đang xây ra một cuộc sống rất thương tâm, chỉ vì cảnh nghèo mà nên nỗi.

Chuyện trong tâm đó kể lại thì người nghe ai cũng ngậm-ngùi, nhất là các bà, các cô không khỏi động lòng, song nếu không có ai kể lại thì chắc không bao giờ ta dám ngờ rằng có:

12 giờ khuya.
Mưa phùn đã mau hơn.
Mọi đêm hơi sương thổi lạnh buốt.

Một cơn gió giật, chiếc lều tranh lại rung động.

Bác Hai, cúi trằm, mình rết tím bầm, hết hy vọng, nhìn ra ngoài, thở dài.

Giờ sáng thì mạnh, hạt nước mưa vào ướt gần hết lều.

Ôm vợ trong lòng, bác ngồi sát một góc vách, chỗ kín nhất trong nhà. Con Teo ngồi trước mặt cha để che gió cho mẹ.

Bác Hai gái chỉ còn thời-thóp thờ, thỉnh-thoảng lại nức một tiếng. Sức bác kiệt lắm rồi. Giá bác không rên thì bác chết lúc nào, chồng và con gái bác cũng không biết.

Một tiếng sét vang động lấp theo một đờng chớp sáng rực bầu trời.

Bác Hai gái uốn mình, như chặt lấy cánh tay con Teo chừng chừng nhìn chồng như con cò muốn đứng co thân chết. Bác biết mình không thể sống được nữa, muốn trở lại mấy căn, nhưng trời đã ltu mất rồi.

Mắt bác lạc hẳn sang một bên. Hai cánh tay lại như chặt có chồng và kéo con gái xuống sát mặt. Bác cố

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Địa-quan: 54-56, đường Pellerin, Saigon
R. C. Saigon n° 01

Dây thép: CREDITANA-SAIGON
Dây thép nổi: SAIGON — 21.826

— Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà lãnh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm, tiền tháng lĩnh một lần và nhập vô vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

— Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đứng-Fáp, và Quốc-trái Crédit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại-Fáp hay là Đứng-Fáp phát hành hay là chịu bảo chứng.

— Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho-ban hàng và lãnh tiền lãi những về Quốc-trái và nhận đó số những phiếu nào có dự cuộc xổ số hàng tháng hay là hàng năm.

Đều-hải có mua bán Pháp-hộp Tiết-kiệm tốt đẹp bằng số tiền kản, để cho bà lãnh mưu sinh. Xin qui vị hãy đến hội-quan hay là viết thư mà hỏi cách thức mưu sinh Tiết-kiệm ấy.

(Vở công-chuyên khác, xin hỏi thăm bản Hội)

Tên của các hội: **LÀM VIỆC VÀNG CHO XỨ SỞ MINH**

BẢN TRỊ-SỰ ĐÀN DỰ VÀ CỔ VẤN:	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ:
Chủ tịch: M. LINH BINH-KHIEM , (c) người ở từ-lộc.	Chủ tịch: M. TRƯƠNG TÂN-VI
Phó chủ tịch: M. TRINH-TRẠCH , (được bầu cử chiều thứ 24 trong điều lệ)	Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN
Hội viên: Dr. BIAHLE (s) LANGIBAUDIERE	Hội viên: M. BUI QUANG-CHI
• M. DESIS LE-PHAT-AM	• M. ĐANG-VĂN-DÂN
• M. LUY-VĂN-LANG	• M. B. NG. TRUNG-VINH
• Dr. NGUYEN-VAN-THINH	• M. Alexis THAI-V. LAM
• Dr. TRAN-VAN-DON	• Tổng lý: M. Paul LE VAN-GO
• Dr. TRAN-THU-LAN	
• M. TRINH-BINH-THAO	
• NGUYEN-TRAN-LIEU	

Ai muốn làm bản kẽm?
Ai muốn làm quảng-cáo tốt?

MÀ RẺ TIỀN

Hay lại nhà in Union
NGUYỄN-VĂN-CỬA
37, đường Lucien Meunier, Saigon

Có đủ máy móc làm bản kẽm, bản đóng, tốt đẹp mà giá không phải mắc như nơi khác.

Sơ lưu gạo Đông-pháp

MỎA LÚA: 1935-1936

Truyền bá

Cách nuôi nóm róm... Vì có nhiều dịp gửi họ lại...

Cách thử nhất

Đang đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Đón một lít đất... Rửa một chén đất... Dùng một lít đất...

Lấy lá dứa hay lá chuối... Cách sản sóc... Mỗi nửa chén...

Chưng hai mươi lăm ngày... Trưng thị có năm... Trưng cho gà đến bươi phá...

Cách thử nhì... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Rất một lít róm... Rửa sạch... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Phát triển... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Chung tôi không sợ... Trưng thị có năm... Trưng cho gà đến bươi phá...

Cách sản sóc... Mỗi nửa chén... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Chưng hai mươi lăm ngày... Trưng thị có năm... Trưng cho gà đến bươi phá...

Cách thử nhì... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Rất một lít róm... Rửa sạch... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Phát triển... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Chung tôi không sợ... Trưng thị có năm... Trưng cho gà đến bươi phá...

Cách sản sóc... Mỗi nửa chén... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Chưng hai mươi lăm ngày... Trưng thị có năm... Trưng cho gà đến bươi phá...

Cách thử nhì... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Rất một lít róm... Rửa sạch... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Phát triển... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Chung tôi không sợ... Trưng thị có năm... Trưng cho gà đến bươi phá...

Cách sản sóc... Mỗi nửa chén... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Chưng hai mươi lăm ngày... Trưng thị có năm... Trưng cho gà đến bươi phá...

Cách thử nhì... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Rất một lít róm... Rửa sạch... Dùng đưng ở Bà-tre)
Lựa chỗ đất và dọn tập như cách thử nhất

Giá phân

Hai năm nay... Phân bón... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ... Phân phát Bắc-kỳ...

SỮA NƯỚC TƯƠI NESTLÉ CON-CHIM. Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng... Hình ảnh lon sữa.

BROSSARD MOPIN. KHÁNH ACTUAL SAIGONNAISE DE APPAREILS & MOULINETS. Hình ảnh máy giặt.

Một cuộc may ít có. Có tiệm họa hình muốn bán các thứ nước thuốc dùng trong nghề họa hình...

Người giàu BÍ MẬT. Dịch giả: VÔ-BÁ-PHAN. CHƯNG THƯ HAI. Thêu lời nói: từ vật thấy ở trên biển...

HỒ LAO. Chúm năm này họ thường mua hàng là nhưn trị liệu để lâu và thành ra hồ lao.

Muôn bàn. Những ông người ở năm thường hay lấy róm chấu ruộng không phân nhiều...

vật nhỏ; cho nên thấy thuốc riêng của hân và mây viên... Bọt-lôi-Khắc nghĩ đến thì rất mừng...

TÓN 85 NHIEU-KHI LỢI VỎ BẠC MƯỜN. PHAN-VÂN-THIỆT. Hình ảnh sản phẩm.

người ta hay ngắm róm dưới nước 3 ngày. Dùng róm để chớng một thùng nước hay hai thùng thì không cần phải ngắm nước...

Được vật trong cửa hàng như như thì kiếm được một... Bọt-lôi-Khắc nói: Anh thử xem này!

BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG. ĐƯỢC HƯƠNG ĐẶC AN CỦA CHÍNH PHỦ... Bảng giá hàng hóa.

pharmacie franco-asiatique PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG. Mọi muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hơn nhất?

MỸ NHON VIỆN. SẮC ĐẸP ĐẲNG TỬ THỤ. Mọi muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hơn nhất?

PHÒNG CỎI MẠCH NGUYỄN VĂN KH. Mọi muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hơn nhất?

